

The Problem of Equivalence in the Translation of Proverbs from Albanian to English Language and vice versa

PhD (C.) Elsa Vula

University of Gjakova "Fehmi Agani", Gjakovë, Kosovo

Abstract

The differences that exist in two foreign languages make the process of translation complicated as well as hard to be realized in a target language. Firstly, this paper presents some theoretical review on translation in general and continues on elaboration of equivalence term and its types according to major works done by three different writers, who have given different views on equivalence. This research paper is realized based on the analysis of some selected proverbs and their translation from Albanian to English and vice versa. Each translated proverb consists on its analysis as well as elaboration due to equivalence or non-equivalence translation.

Keywords: translation, equivalence, non-equivalence, translation of proverbs.

Full Text: [PDF](#)



This work is licensed under [Creative Commons Attribution 3.0 License](#).

Academic Journal of Business, Administration, Law and Social Sciences ISSN 2410-3918 (print)

ISSN 2410-8693 (online)

Copyright © IIPCCCL-International Institute for Private, Commercial and Competition law